

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. **Modelo sólo para fines de referencia. Los formularios tienen formato bilingüe para su conveniencia, pero deben llenarse y presentarse ante el tribunal en idioma inglés.**



City/County _____
Ciudad/Condado _____

Located at _____ Telephone _____
Court Address _____

Ubicado en _____ Teléfono _____
Dirección del tribunal _____

Case Number _____
Número de caso _____

Landlord vs. Tenant
Arrendador contra Inquilino

PETITION TO SHIELD A FAILURE TO PAY RENT ACTION RECORD
SOLICITUD DE PROTECCIÓN DE UN REGISTRO DE ACCIONES POR INCUMPLIMIENTO DEL PAGO DEL ALQUILER
(Real Property § 8-503)
(Sección 8-503 del Artículo de Bienes Inmuebles)

NOTE: Only use this form if the failure to pay rent case was filed on or after October 1, 2024.

NOTA: Utilice este formulario únicamente si el caso de incumplimiento de pago del alquiler se presentó a partir del 1 de octubre de 2024.

I, _____, am the tenant in the above case filed against me on _____.
Name of Tenant _____ Date _____

Yo, _____, soy el inquilino en el caso arriba mencionado presentado contra mí el _____.
Nombre del inquilino _____ Fecha _____

(This date must be on or after October 1, 2024.)
(Esta fecha debe ser a partir del 1 de octubre de 2024.)

A judgment for possession of the rental property was granted in favor of the landlord on _____.
Date _____

Se dictó un fallo de posesión de la propiedad arrendada otorgado a favor del arrendador el _____.
Fecha _____

I exercised the right of redemption and at least twelve (12) months have passed since the final resolution of the proceeding.
Ejercí el derecho de perdón de la deuda y han transcurrido al menos doce (12) meses desde la resolución definitiva del procedimiento.

OR
O bien

Other good cause to shield: _____
Otra buena razón para la protección: _____

I request that the court order the shielding of all court records relating to the above-referenced proceeding.
Solicito que el tribunal ordene la protección de todos los registros judiciales relacionados con el procedimiento mencionado anteriormente.

Date
Fecha

Petitioner/Tenant Signature
Firma del solicitante / Inquilino

Telephone Number
Número de teléfono

Printed Name
Nombre en letra de imprenta

E-mail
Correo electrónico

Street Address
Dirección física

Fax
Fax

City, State, Zip
Ciudad, Estado, Código postal

CERTIFICATE OF SERVICE
CERTIFICADO DE NOTIFICACIÓN

NOTE: You must serve a copy of this request upon the landlord.

NOTA: Usted deberá entregar una copia de esta solicitud al arrendador.

I certify that I served a copy of this petition upon the following party or parties by mailing first-class mail, postage prepaid, hand delivery, on _____ to:

Date

Certifico que he entregado una copia de esta solicitud a la(s) siguiente(s) parte(s) por correo de primera clase con franqueo prepago entrega personal en mano, el _____ a:
Fecha

Name
Nombre

Street Address
Dirección física

City, State, Zip
Ciudad, estado, código postal

Name
Nombre

Street Address
Dirección física

City, State, Zip
Ciudad, estado, código postal

Date
Fecha

Signature of Petitioner/Tenant/Attorney
Firma del solicitante / inquilino / abogado

Attorney Number
Número del abogado